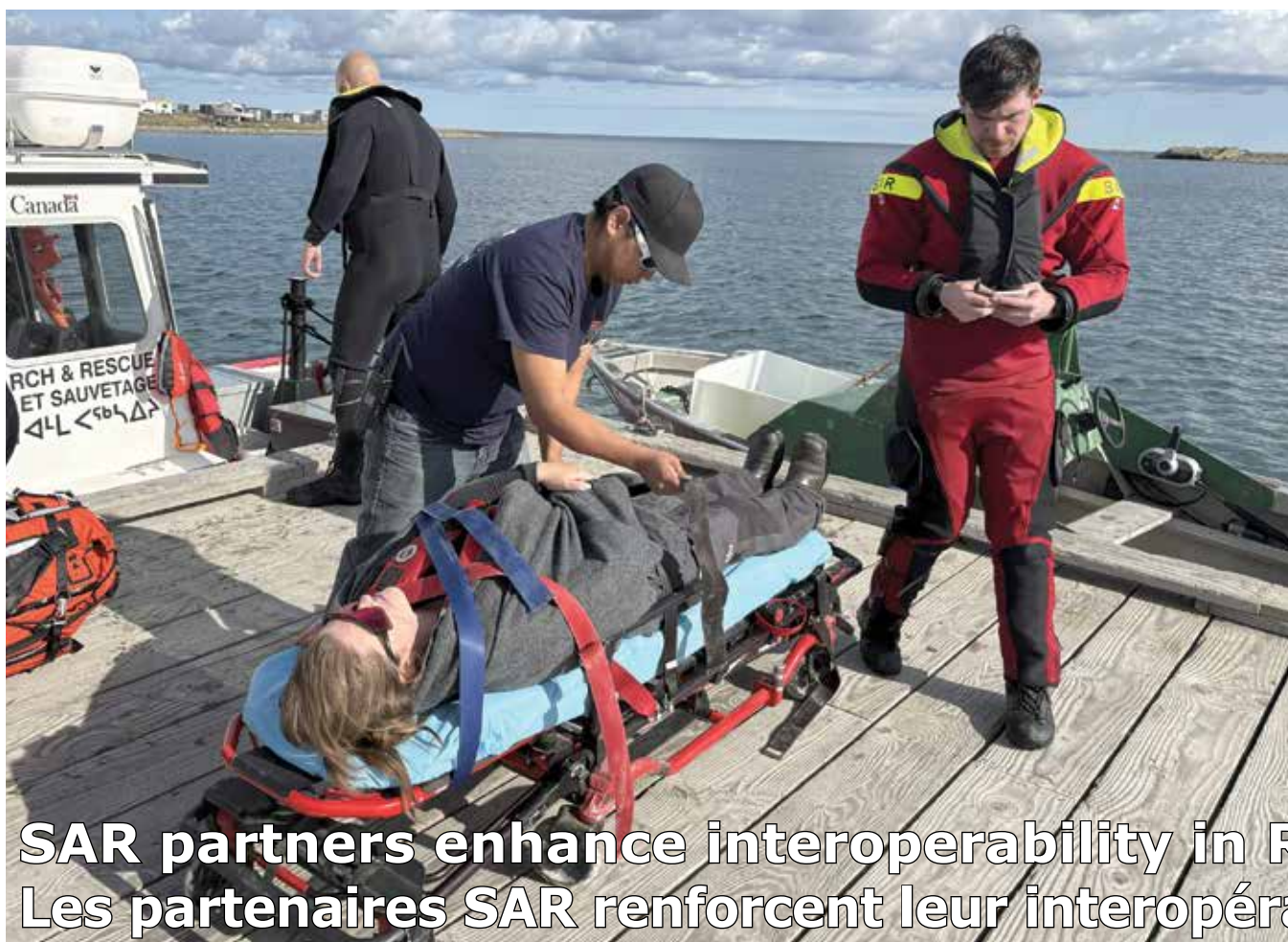




TUESDAY, OCTOBER 27, 2026 | MARDI 27 OCTOBRE 2026

TOTEM TIMES

19 WING COMOX
VOL 68, #17
19^e ESCADRE COMOX



SAR partners enhance interoperability in Rankin Inlet Les partenaires SAR renforcent leur interopérabilité à Rankin Inlet

Members of 435 Transport and Rescue Squadron participated in a search and rescue (SAR) exercise with the Canadian Coast Guard (CCG) in Rankin Inlet, Nunavut on August 26 and 27.

The CCG Arctic Marine Response Station in Rankin Inlet is a key component of northern maritime safety, responding to emergencies such as vessels taking on water, medical incidents, overdue boaters, and other marine distress situations.

The CC-130H Hercules aircraft and crew worked directly with their counterparts in the CCG to practice and hone their skills in marine search and rescue,

as well as their ability to operate in Canada's North.

435 Squadron is responsible for search and rescue across a vast portion of central and northern Canada, including much of the Arctic, making northern interoperability training an important part of its mandate. Over the two days, the exercise covered multiple scenarios including sinking and grounded boats, searches for persons in the water, and medical emergencies.

"This was the first time in recent memory that our squadron has worked directly with CCG units in the area, and it was beneficial to everyone to famil-

iarize and share capabilities and learn what each can contribute to a SAR mission" explains Capt Ryan Wells, a Hercules pilot with 435 Squadron.

The Royal Canadian Air Force and Canadian Coast Guard are now together under the Department of National Defence umbrella, so it is more important than ever to strengthen ties and maintain interoperability. The exercise highlighted the importance of strong cooperation between air and maritime search and rescue partners.

Continued on page 2 | Suite à la page 2



Phil Edgett
250-897-5089



A-770 PARK PLACE, COURTENAY
HALF DUPLEX in convenient Courtenay location, perfect for first time home buyers or someone looking to downsize. 2 bedroom and den with sunroom. Attached garage. Near all amenities ask your Realtor to make you an appointment!

\$549,000

MLS # 1052408



Royal LePage In the Comox Valley

#121-750 Comox Road,
Courtenay, B.C. V9N 3P6

Bus: 250-334-3124

Toll Free: 1-800-638-4226

Fax: 250-334-1901

www.royallepagecomoxvalley.com

Email: royallepagecv@shaw.ca



311-1045 CUMBERLAND RD., COURTENAY
QUICK POSSESSION AVAILABLE! Priced to sell! Calling first-time buyers, downsizers and investors! This bright 1-bed, 1-bath condo is in popular Beecher Manor. The kitchen features white cabinetry, a new black faucet, a NEW stainless steel fridge and NEW SmartThings app-enabled stove/oven with air-fry function. Excellent storage with several closets plus a handy storage room.

\$239,000

MLS # 1052463



Jodie Lewis
Personal Real
Estate Corporation
250-465-0798

Approved Service Provider to the DND Integrated Relocation Program



435 Squadron conducts northern SAR training with Coast Guard

Le 435^e Escadron mène un entraînement SAR dans le Nord avec la Garde côtière canadienne

Continued from page 1 | Suite de la page 1

Through realistic training and shared expertise, participants improve their collective readiness, ensuring they are prepared to respond quickly and effectively to emergencies in the demanding operating environment of Canada's North.

Les 26 et 27 août, des membres du 435^e Escadron de transport et de sauvetage ont participé à un exercice de recherche et de sauvetage (SAR) avec la Garde côtière canadienne (GCC) à Rankin Inlet, au Nunavut.

La Station d'intervention maritime de l'Arctique de la GCC, à Rankin Inlet, constitue un élément clé de la sécurité maritime dans le Nord. Elle intervient notamment lors d'urgences, telles que des navires prenant l'eau, des incidents médicaux, des plaisanciers manquant à l'appel et d'autres situations de détresse en milieu marin.

Le CC 130H Hercules et son équipage ont travaillé directement avec leurs homologues de la GCC afin de mettre en pratique et de perfectionner leurs compétences en recherche et sauvetage maritimes, ainsi que leur capacité à mener des opérations dans le Nord canadien.

Le 435^e Escadron est responsable des opérations de recherche et de sauvetage sur une vaste partie du centre et du nord du Canada, y compris une grande partie de l'Arctique. La formation axée sur

l'interopérabilité dans le Nord constitue donc un volet important de son mandat. Au cours des deux journées d'exercice, plusieurs scénarios ont été abordés, notamment des embarcations en train de couler ou échouées, des recherches de personnes tombées à l'eau et des urgences médicales.

«C'était la première fois depuis longtemps que notre escadron travaillait directement avec des unités de la GCC dans la région. Il a été avantageux pour tous de mieux connaître nos capacités respectives, de les mettre en commun et de comprendre ce que chacun peut apporter à une mission de SAR», explique le capitaine Ryan Wells, pilote de CC 130H Hercules au sein du 435^e Escadron.

L'Aviation royale canadienne et la GCC relèvent désormais toutes deux du ministère de la Défense nationale. Il est donc plus important que jamais de renforcer les liens entre les organisations et de maintenir leur interopérabilité. L'exercice a mis en lumière l'importance d'une solide coopération entre les partenaires de la recherche et du sauvetage aériens et maritimes.

Grâce à un entraînement réaliste et à la mise en commun de leur expertise, les participants renforcent leur état de préparation collective, ce qui leur permet d'être prêts à intervenir rapidement et efficacement lors de situations d'urgence dans l'environnement opérationnel exigeant du Nord canadien.



CELEBRATING EXCELLENCE AWARDS: DM/ CDS COMMUNITY ENGAGEMENT AND VOLUNTEER AWARD

PRIX VISANT À CÉLÉBRER L'EXCELLENCE : PRIX DM/CDS DE L'ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE ET DU BÉNÉVOLAT

Through more than five years of sustained volunteer support, Sgt Christopher Neufeld has shown exceptional dedication to improving the lives of vulnerable seniors. Beginning during the COVID-19 pandemic, he provided companionship, practical assistance, and emotional support to residents experiencing profound isolation. His commitment has continued long after the pandemic, contributing approximately 140 volunteer hours in 2025 alone while balancing the demands of full-time military service. Through compassion, humility, and unwavering service, Sgt Neufeld has enhanced the well-being of countless seniors and exemplifies the highest ideals of community engagement and selfless service.

Au cours de plus de cinq années d'engagement bénévole sans relâche, le sergent Christopher Neufeld a fait preuve d'un dévouement exceptionnel pour améliorer la vie des personnes âgées en situation de vulnérabilité. Dès le début de la pandémie de COVID-19, il a apporté de la compagnie, une aide pratique et un soutien émotionnel aux résidents en situation d'isolement profond. Son engagement s'est poursuivi bien après la pandémie, lui permettant de consacrer environ 140 heures de bénévolat rien qu'en 2025, tout en conciliant les exigences de son service militaire à temps plein. Par sa compassion, son humilité et son dévouement sans faille, le sergent Neufeld a amélioré le bien-être d'innombrables personnes âgées et incarne les idéaux les plus élevés de l'engagement communautaire et du dévouement désintéressé.



SAR TECH OF THE YEAR | TECH SAR DE L'ANNÉE

On October 16, at the Canadian Forces School of Search and Rescue (CFSSAR), Sgt Ben Rasmussen received the SAR Tech of the Year Award from the Para Rescue Association of Canada (PRAC). The award was presented by CWO (Ret'd) Darryl Cattel on behalf of the organization that aims to support the SAR Tech profession, preserve its history, and maintain connections among serving and retired pararescue personnel.

"Beyond recognizing Sgt Rasmussen's exceptional accomplishment, the strong turnout represents the significance of this award, and the deep respect it represents within the SAR Tech occupation," notes Maj Corey McPhee, CFSSAR Commandant. "Congratulations on this well-deserved honour and continuing to set the standard for excellence within the SAR Tech trade."

Le 16 octobre, à l'École de survie des Forces canadiennes (ESFC), le Sgt Ben Rasmussen a reçu le titre de Tech SAR de l'année, décerné par la Para Rescue Association of Canada (PRAC). Le prix a été remis par l'Adjuc (retraité) Darryl Cattel au nom de l'organisation qui vise à soutenir la profession de Tech SAR, à préserver son histoire et à maintenir les liens entre le personnel actif et retraité de sauvetage en parachute.

«Au-delà de la reconnaissance de l'accomplissement exceptionnel du Sgt Rasmussen, la forte participation à cette cérémonie témoigne de l'importance de ce prix et du profond respect dont il est empreint au sein du groupe professionnel des Tech SAR», souligne le Maj Corey McPhee, commandant de l'ESFC. «Félicitations pour cet honneur pleinement mérité et pour l'exemple d'excellence que vous continuez de donner au sein de la profession de Tech SAR.»



BRAVO ZULU!

CIVILIAN EMPLOYEE OF THE YEAR 2025 | EMPLOYÉE CIVILE DE L'ANNÉE 2025



CHARLOTTE GOWIE

Throughout 2025, Mrs. Charlotte Gowie demonstrated exceptional leadership as the civilian supervisor at Wing Foods, expertly overseeing 16 civilian staff across multiple classifications. As 19 MSS workplace health and safety co-chair, she consistently champions the well-being of her personnel and strengthens teamwork between civilian and military members. During the shift of food service operations to HMCS Quadra, she demonstrated remarkable agility, managing dispersed worksites while maintaining service quality and staff morale. Through her professionalism, integrity, and unwavering dedication, Mrs. Gowie provides an essential link between military leadership and the civilian workforce, greatly enhancing mission success at 19 Wing Comox.

Tout au long de l'année 2025, Mme Charlotte Gowie a fait preuve d'un leadership exceptionnel à titre de superviseuse civile des Services alimentaires de l'escadre, assurant avec compétence la supervision de 16 employés civils appartenant à plusieurs groupes professionnels. À titre de coprésidente du comité de santé et de la sécurité au travail du 19 EMS, elle a constamment fait la promotion du bien-être de son personnel et a renforcé le travail d'équipe entre les membres civils et militaires. Lors du transfert des opérations des services d'alimentation au NCSM Quadra, elle a fait preuve d'une remarquable capacité d'adaptation en gérant plusieurs sites de travail tout en maintenant la qualité des services et le moral du personnel. Par son professionnalisme, son intégrité et son dévouement indéfectible, Mme Gowie assure un lien essentiel entre le leadership militaire et l'effectif civil, contribuant grandement à la réussite de la mission de la 19^e Escadre Comox.

SERVICE MEMBER OF THE YEAR 2025 | MILITAIRE DE L'ANNÉE 2025

Throughout 2025, Capt Bryant Wu distinguished himself as a pivotal member of the Wing Operations Centre plans team, enabling critical RCAF and NORAD operations across Vancouver Island and Canada's western approaches. He coordinated 431 Air Demonstration Squadron's spring training, supported 410 Tactical Fighter Operational Training Squadron, and served as mission support officer for TRIDENT FURY, ensuring seamless integration, protected airspace capacity, and accurate air tasking orders. As WASF flight commander and QRA liaison, he sustained force generation and strengthened real-time air sovereignty operations. For his exceptional contributions to continental defense, NORAD named him CANR Homeland Defender of the Week.

Tout au long de l'année 2025, le capitaine Bryant Wu s'est distingué en tant que membre clé de l'équipe de planification du Centre des opérations de l'escadre, ce qui a permis à l'ARC et au NORAD de mener des opérations essentielles sur l'île de Vancouver et aux approches occidentales du Canada. Il a coordonné l'instruction printanière du 431^e Escadron de démonstration aérienne, apporté son soutien au 410^e Escadron d'entraînement opérationnel à l'appui tactique et occupé les fonctions d'officier de soutien de mission dans le cadre de l'exercice TRIDENT FURY, garantissant ainsi une intégration harmonieuse, une capacité de protection de l'espace aérien et la précision des ordres d'attribution de mission aérienne. En tant que commandant de la FAS Ere et agent de liaison de la ZIR, il a soutenu la mise sur pied d'une force et renforcé les opérations de souveraineté aérienne en temps réel. En reconnaissance de sa contribution exceptionnelle à la défense continentale, le NORAD l'a nommé Défenseur de la Région canadienne Norad de la semaine.



CAPT WU

CIVILIAN EMPLOYEE OF THE 1ST QUARTER | EMPLOYÉE CIVILE DU 1^{er} TRIMESTRE



BLAIR GRINDE

Mr. Blair Grinde is recognized for his contributions as a fitness and sport instructor and facility assistant with PSP. Through effective facility management, support to maintenance and repair activities, and leadership during a significant infrastructure incident, Blair helped maintain safe and reliable operations. His support to fitness programming, staff development, and PSP activities contributes to member readiness.

M. Blair Grinde est reconnu pour sa contribution qu'il apporte aux Programmes de soutien au personnel (PSP) à titre d'instructeur d'éducation physique et de sport et de préposé adjoint à la gestion des installations. Grâce à une gestion efficace des installations, à son soutien aux activités d'entretien et de réparation, ainsi qu'à son leadership lorsque survient un incident important lié aux infrastructures, M. Grinde a contribué à garantir la sécurité et la fiabilité des opérations. Son soutien aux programmes de conditionnement physique, au perfectionnement du personnel et aux activités liées aux PSP contribue à la préparation des membres.

SERVICE MEMBER OF THE 1ST QUARTER | MILITAIRE DU 1^{er} TRIMESTRE

MCpl Phillip Tanner demonstrated strong leadership and technical proficiency while assuming additional supervisory responsibilities and supporting the availability of SAR aircraft, contributing to operational readiness and mission success. His leadership, technical expertise, and professionalism reflected credit on 442 Transport and Rescue Squadron and the Canadian Armed Forces.

Le Cplc Phillip Tanner a fait preuve d'un solide leadership et d'une grande compétence technique tout en assumant des responsabilités supplémentaires de supervision et en contribuant au maintien de la disponibilité des aéronefs SAR, favorisant ainsi la disponibilité opérationnelle et la réussite des missions. Par son leadership, son expertise technique et son professionnalisme, il a fait honneur au 442^e Escadron de transport et de sauvetage et aux Forces armées canadiennes.



MCPL (CPLC) TANNER

EDIBLE ISLAND
WHOLE FOODS MARKET

edibleisland.ca | 477 6th St., Courtenay
Monday to Saturday: 9am - 6:30pm Sunday: 10am - 5pm | 250 334-3116

Your one stop health food shop

Need a Second opinion?

If the markets are giving you sleepless nights, it may be time for a second opinion.

Contact me for a complimentary review of your portfolio.

REMI TRAN, Financial Advisor
Raymond James Ltd.
#1 - 1841 Comox Ave.,
Comox, BC V9M 3M3
250-334-9294
remi.tran@raymondjames.ca

RAYMOND JAMES®
Member - Canadian Investor Protection Fund

BLOWOUT SALE
Sale Rack Up to 75% off.. & 5.00T's

HTEC BRAZEN SPORTSWEAR

(250)-334-3656
hitecprint.com

479 4TH ST. COURTENAY

Open Mon-Thurs 10-4:00 / closed Fri-Sun
always open at
brazen@brazenandian.com



BRAVO ZULU!



Cpl Abalos - promoted to Master Corporal | a été au grade de caporal-chef.



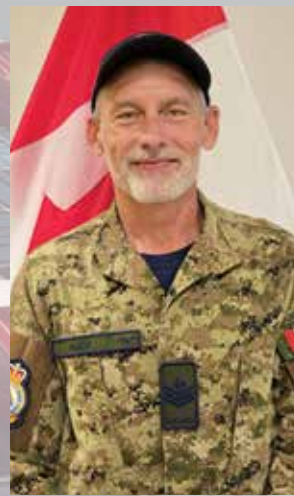
Sgt Anderson - promoted to Warrant Officer | a été promu au grade d'adjudant.



Lt Arbuckle - promoted to Captain | a été promu au grade de capitaine.



OCdt (Élof) Boros - promoted to Officer Cadet | a été promu au grade de Élève-officier.



MCpl (Cplc) Buck - promoted to Sergeant | a été promu au grade de sergent.



Capt Carter - Special Service Medal - Expedition Bar | la Médaille du service spécial - EXPÉDITION.



Avr (B) (Avr (c)) Chateaufort - promoted to Aviator (Trained) | a été promu au grade d'aviateur (formé).



Avr (B) (Avr (c)) Conity - promoted to Aviator (Trained) | a été promu au grade d'aviateur (formé).



Lt Drew - promoted to Captain | a été promu au grade de capitaine.



OCdt (Élof) Duan - promoted to Officer Cadet | a été promu au grade de Élève-officier.



Avr Fenerty - promoted to Corporal | a été au grade de caporal.



WO (Adj) Gallant - AWSE promotion to Master Warrant Officer | GIDA au grade de adjudant-maître.



LCol Gautron - Platinum Fitness Award | prix platine de conditionnement physique.



Pte Houde - promoted to Corporal | a été promu au grade de caporal.



WO (Adj) Hynes - promoted to Master Warrant Officer | a été promu au grade d'adjudant-maître.



Avr (B) (Avr (c)) Knorr - promoted to Aviator (Trained) | a été promu au grade d'aviateur (formé).



Avr Larose - promoted to Corporal | a été au grade de caporal.



Lt Lechasseur - promoted to Captain | a été promu au grade de capitaine.

ATTENTION MILITARY MEMBERS!

Come out and try our new amazingly delicious and healthy Stonegrill Dining Experience!

This unique "dry cooking" method is recognized as being one of the healthiest methods available today.

Simple, healthy, delicious and fun! Come by and enjoy the best steak, halibut or salmon you may ever taste.



2355 Mansfield Dr.,
Courtenay

250-334-4500

www.whistlestoppub.com

Live Entertainment Fri. & Sat.
Beer and Wine Store
All our cold beer and spirits are sold at liquor store prices or below.

1625 Military Row, Lazo, BC 250.339.5553

BRAVO ZULU!



Avr Lin - promoted to Corporal | a été au grade de caporal.



Cpl Macay - promoted to Master Corporal | a été au grade de caporal-chef.



MCpl (Cplc) McIntyre - promoted to Sergeant | a été promu au grade de sergent.



MCpl (cplc) Denis - promoted to Sergeant | a été promu au grade de sergent.



MCpl (cplc) Faktor - Canadian Forces' Decoration | la Décoration des Forces canadiennes.



Avr O'Reilly - promoted to Corporal | a été au grade de caporal.



OCdt (Élof) Phaneau - promoted to Second Lieutenant | a été au grade de sous-lieutenant.



Cpl Pullman - promoted to Master Corporal | a été au grade de caporal-chef.



Avr Simard - promoted to Corporal | a été au grade de caporal.



Maj Topp - Canadian Forces' Decoration | la Décoration des Forces canadiennes.



MCpl (Cplc) Zaragoza - Canadian Forces' Decoration | la Décoration des Forces canadiennes.

Send your
bravo zulus to
**[totemtimes@
gmail.com](mailto:totemtimes@gmail.com)**.

Envoyez
votre BZ à
**[totemtimes@
gmail.com](mailto:totemtimes@gmail.com)**

MT. WASHINGTON
ALPINE RESORT • VANCOUVER ISLAND, BRITISH COLUMBIA

**MILITARY
GOLD PASS
AVAILABLE NOW**



**SAVE
\$100 OFF
YOUR PASS
PLUS!**

**UNTIL
NOV 11TH
AND TAKE
ADVANTAGE
OF ALPINE
& NORDIC
SKIING!**

**ENJOY THESE
ADDITIONAL
PERKS:**

- Unlimited Alpine skiing and riding
- Unlimited Nordic skiing and snowshoeing
- 7-day-a-week access including night skiing
- All Gold Pass Holder benefits, see Xtra's for full details
- (2) 50% off Buddy Tickets
- Certain restrictions apply. See website for eligibility.

**SCAN HERE >>
FOR MORE INFO**



MOUNTWASHINGTON.CA/MILITARY-GOLD-PASS



S2 (mat 2) Lucas Augustyn



19 Wing lifters rise to the challenge Les adeptes de l'haltérophilie de la 19^e Escadre relèvent le défi

Twelve lifters from across 19 Wing Comox came together on September 24 at 407 Long Range Patrol Squadron for the annual 500/1000 lbs challenge - testing their strength, determination, and perseverance in a day of friendly competition in the hanger gym.

The challenge brought members from across the Wing together in a positive and supportive environment, showcasing individual achievement while reinforcing the teamwork, discipline, and commitment that contributes to operational readiness.

With powerlifting continuing to grow within the Canadian Armed Forces, the event also served as a regional qualifier, giving participants an opportunity to measure their progress and compete against some of the strongest lifters at 19 Wing Comox.

Athletes challenged themselves in the three core powerlifting disciplines: squat, bench press, and deadlift, with many achieving new personal bests throughout the day.

Leading the field with a combined total of 1,524 lbs across all three lifts: LCol Mathieu Khun. Collectively, participants moved an impressive 13,446 lbs, while every competitor achieved the standard required to join the 500/1000 lbs club, with several new names added to the gym's honour wall.

"While the athletes deserve recognition for their efforts and achievements, events like this are only possible because of the dedication of our PSP staff and volunteers," says Lt Andy Yoon. "From planning and administration to equipment setup, judging, scoring, and supporting the competitors throughout the day, their contributions were essential to making the challenge a success. The competitors may be the ones on the platform, but PSP and the support team made it a successful day for everyone!"



Douze adeptes de l'haltérophilie provenant de divers secteurs de la 19^e Escadre Comox se sont réunis le 24 septembre au 407^e Escadron de patrouille à longue portée pour participer au défi annuel de la levée des 500/1 000 lb, mettant à l'épreuve leur force, leur détermination et leur persévérance au cours d'une journée de compétition amicale dans le gymnase du hangar.

Le défi a rassemblé des militaires de toute l'Escadre dans un climat positif et stimulant, mettant en valeur les réalisations individuelles tout en renforçant le travail d'équipe, la discipline et l'engagement qui contribuent à l'état de préparation opérationnelle.

Comme la dynamophilie continue de gagner en popularité au sein des Forces armées canadiennes, l'événement a également servi de qualification régionale, offrant aux participants l'occasion d'évaluer leurs progrès et de se mesurer à certains des athlètes les plus forts de la 19^e Escadre Comox.

Les athlètes se sont mesurés dans les trois disciplines fondamentales de la dynamophilie, soit le squat, le développé couché et le soulevé de terre, plusieurs d'entre eux ayant établi de nouveaux re-



S1 (mat 1) Brendan Gibson

cords personnels au cours de la journée.

En tête de classement avec un total combiné de 1 524 lb pour les trois levées, le Lcol Mathieu Khun s'est distingué. Ensemble, les participants ont soulevé une quantité impressionnante de 13 446 lb, et tous les concurrents ont atteint la norme requise pour intégrer le club des 500/1 000 lb, plusieurs nouveaux noms s'ajoutant ainsi au mur d'honneur du gymnase.

«Bien que les athlètes méritent d'être reconnus pour leurs efforts et leurs réalisations, des événements comme celui-ci ne seraient pas possibles sans le dévouement de notre personnel des Programmes de soutien du personnel (PSP) et de nos bénévoles», affirme le lieutenant Andy Yoon. «Qu'il s'agisse de la planification et de l'administration, de l'installation du matériel, de l'évaluation, du pointage ou du soutien des compétiteurs tout au long de la journée, leurs contributions ont été essentielles à la réussite de l'événement. Les compétiteurs sont peut-être ceux qui montent sur l'estrade, mais c'est grâce au personnel des PSP et à l'équipe de soutien que cette journée a été une réussite pour tous!»

VC

VALLEY COLLISION

10% OFFTO ALL MEMBERS OF THE
19 WING COMMUNITY

250.334.3417 | valleycollision.ca | info@valleycollision.ca

2805 Kilpatrick Ave Courtenay, BC V9P 2H7

- We can process out of province claims for Forces members new to BC
- Certified Technicians
- Expert repairs made to all makes and models
- Lifetime Warranty

MILITARY APPRECIATION: 10% OFF PARTS & SERVICE**Sunwest RvCentre**SALES & PARTS
250-338-5355
2800 Cliffe Avenue
Courtenay, BCSERVICE
250-338-5355
2683 Moray Ave
Courtenay, BC

www.sunwestrv.com



DRIVING THE COMOX VALLEY LIFESTYLE



BRIAN MCLEAN
WELCOME TO OUR FAMILY

Mention this ad and show your military ID to receive a military discount of \$1,000.

2145 Cliffe Ave.
Courtenay, BC

250-334-2425

LOCALLY OWNED, FAMILY OPERATED



CAF members get exclusive home insurance rates

Les membres des FAC bénéficient de tarifs d'assurance habitation exclusifs

thepersonal.com/cfmws lapersonnelle.com/sbmfc

The Personal refers to The Personal Insurance Company. The Personal® and related trademarks are trademarks of The Personal Insurance Company, used under licence. Certain conditions, limitations and exclusions may apply.

La Personnelle désigne La Personnelle, compagnie d'assurances. La Personnelle® ainsi que les marques de commerce associées sont des marques de commerce de La Personnelle, compagnie d'assurances, utilisées sous licence. Certaines conditions, limitations et exclusions peuvent s'appliquer.

/19WingTotemTimes
/19wingcomoxpsp
/comoxmfc
/ComoxAirForceMuseum




Dedicated to Results!

A Realtor in the Comox Valley for 30+ years, Leah is dedicated, knowledgeable and highly experienced in the local real estate market.

leahreichelt.com

- Accredited Buyer Representative
- Seniors Real Estate Specialist
- REMAX Lifetime Achievement
- REMAX Hall of Fame
- REMAX Platinum Club
- IRP Approved Realtor

leah@leahreichelt.com
Cell 250.338.3888

Leah REICHELT



282 Anderton Rd
Comox BC V9M 1Y2
Office 250.339.2021



COFFEE CABIN

BY **Bigfoot Donuts**

1466 RYAN RD E
COMOX

LET US SERVE YOU FOR A CHANGE!

Breakfast & Lunch
House Roasted Coffee
Scratch Baking & Donuts

FOLLOW US @BIGFOOT.COFFEE.CABIN



"H2H does anything they can to get Veterans and their families into second careers."

Tony, Military to Carpenter and H2H Advisor

Learn more En savoir plus

« DRB fait tout son possible pour aider les vétérans et leurs familles à se lancer dans une seconde carrière. »

Militaire devenu charpentier-menuisier et conseiller chez DRB

HELMETSTO HARDHATS.CA

Funded in part by the Government of Canada's Canadian Apprenticeship Strategy. Financé en partie par le gouvernement du Canada par le biais de la Stratégie canadienne en matière d'apprentissage.



ANTONOV AN-124



S2 (mat 2) Augustyn Lucas

Social media lit up when residents across the Comox Valley noticed a very uncommon visitor at 19 Wing Comox on October 12. An Antonov AN-124 cargo aircraft landed at the Wing for the first time. As a key transportation hub for the Canadian Armed Forces, 19 Wing regularly supports the movement of personnel and cargo. While Royal Canadian Air Force CC-177 Globemasters are frequent visitors, commercial cargo aircraft as large as the Boeing 747 occasionally operate through Comox when military airlift assets are tasked elsewhere.

The AN-124 visit generated significant interest among local aviation enthusiasts, and some came to the base hoping to get a closer look. 19 Wing Comox appreciates the community's interest in military aviation and reminds everyone that it is an operational RCAF Wing with controlled access, and that entry is restricted to authorized personnel and approved visitors.

Les médias sociaux se sont enflammés lorsque des résidents de la vallée de Comox ont remarqué un visiteur pour le moins inhabituel à la 19^e Escadre Comox le 12 octobre. Pour la première fois, un Antonov AN-124 a atterri à la 19^e Escadre. En tant qu'important carrefour de transport des Forces armées canadiennes, la 19^e Escadre appuie régulièrement le transport de personnel et de matériel. Bien que les CC-177 Globemaster de l'Aviation royale canadienne soient des visiteurs fréquents, il arrive que des aéronefs cargos commerciaux aussi imposants que le Boeing 747 transitent par Comox lorsque les aéronefs de transport militaire sont mobilisés ailleurs.

La visite de l'AN-124 a suscité un vif intérêt chez les passionnés d'aviation de la région, dont certains se sont rendus à la base dans l'espoir de l'observer de plus près. La 19^e Escadre Comox est heureuse de l'intérêt que porte la collectivité à l'aviation militaire, mais rappelle qu'elle est une escadre opérationnelle de l'Aviation royale canadienne à accès contrôlé. L'accès est limité au personnel autorisé et aux visiteurs approuvés.

French course opportunities for military members Possibilités de cours de français pour les militaires

As the Canadian Armed Forces continues to strengthen official languages capacity across the institution, second language proficiency is becoming increasingly important for professional development, leadership opportunities, and career progression in many military occupations.

Whether you are looking to maintain your existing language profile, improve your skills, or work toward obtaining a valid second language evaluation, the 19 Wing Language School offers a range of training opportunities to support your goals.

Staffed by three full-time DND French instructors, the Language School delivers several in-person training programs designed to meet members at different stages of their language journey.

Upcoming opportunities

Members seeking to maintain their existing language profile can register for a part-time Retention Level B course running November 30 to December 18, Monday to Friday from 7:30 to 11:30 am. The course provides a total of 60 hours of instruction focused on sustaining second language proficiency.

Beginning January 5, the Language School will offer PL1, followed by PL2, and PL3, followed by PL4. Courses will run Monday to Friday from 7:30 to 11:30 am.

Successful completion of NP4 provides members

with the opportunity to write the Public Service Commission Second Language Evaluation (SLE) and obtain a valid second language profile.

In addition to these upcoming opportunities, the Language School continues to provide full-time year-long language training and SLE preparation courses throughout the year.

For more information contact Caroline Soon, Wing Coordinator of Official Languages, at w19.wcol@forces.gc.ca.

Alors que les Forces armées canadiennes continuent de renforcer leur capacité en matière de langues officielles à l'échelle institutionnelle, la maîtrise de la langue seconde devient de plus en plus importante pour le perfectionnement professionnel, l'accès à des possibilités de leadership et l'avancement professionnel dans de nombreux groupes professionnels militaires.

Que vous souhaitiez maintenir votre profil linguistique actuel, améliorer vos compétences ou obtenir une évaluation valide de votre compétence en langue seconde, l'École de langues de la 19^e Escadre offre diverses possibilités de formation pour vous aider à atteindre vos objectifs.

Comptant trois instructeurs de français à temps plein du MDN, l'École de langues propose plusieurs programmes de formation en personne

conçus pour répondre aux besoins des militaires à différentes étapes de leur parcours linguistique.

Possibilités à venir

Les membres qui souhaitent maintenir leur profil linguistique actuel peuvent s'inscrire au cours à temps partiel de maintien de l'acquis niveau B, qui se déroulera du 30 novembre au 18 décembre, du lundi au vendredi, de 7h30 à 11h30. Le cours comprend un total de 60 heures de formation visant à maintenir les compétences en langue seconde.

À compter du 5 janvier, l'École de langues offrira le cour NP1, suivi du cours NP2, puis du cours NP3 suivi du cours NP4. Les cours auront lieu du lundi au vendredi, de 7h30 à 11h30.

La réussite du cours NP4 permet aux militaires de passer l'Évaluation de langue seconde (ELS) de la Commission de la fonction publique et d'obtenir un profil valide en langue seconde.

En plus de ces possibilités à venir, l'École de langues continue d'offrir tout au long de l'année une formation linguistique à temps plein d'une durée d'un an ainsi que des cours de préparation à l'ELS.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Caroline Soon, coordonnatrice des langues officielles de l'Escadre, à l'adresse w19.wcol@forces.gc.ca.

TOTEM TIMES

19 Wing Comox | totemtimes@gmail.com

Editorial advisors | conseillers militaires

19wingpublicaffairs@forces.gc.ca
Capt Brad Little, Capt Sabrina Martellino

Managing editor | gestionnaire

Camille Douglas

Graphic designer | graphiste

Gillian Ottaway

19 Wing Imagery Flight | escadrille d'imagerie

S2 (Mat 2) Augustyn, PO2 (M2) Bard,
Cpl Dhagat, S1 (Mat 1) Gibson,
Cpl Lin, MCpl (Cplc) Pomarenski



Totem Times Canadian Forces newspaper is an unofficial, authorized publication published bi-weekly with the permission of the 19 Wing Comox Wing Commander. The opinions and views expressed are not those of DND, CAF, or CFMWS personnel. Publication requests can be sent by email to totemtimes@gmail.com. The Canadian Forces Newspaper manager reserves the right to reject, modify, or publish any editorial or advertising material. The articles published in this newspaper are the property of Totem Times and may not be published, used or reproduced without permission of the Canadian Forces newspaper manager.

Totem Times est une publication non officielle autorisée et publiée bimensuellement avec la permission du commandant de la 19^e Escadre. Les opinions et les points de vue exprimés ne sont pas nécessairement ceux du MDN, des FAC et des SBMFC/ Personnel des FNP. Les demandes de publication doivent être acheminées par courriel à totemtimes@gmail.com. La gestionnaire de journaux des Forces canadiennes se réserve le droit de rejeter, de modifier, ou de publier tout matériel rédactionnel ou publicitaire. Les articles publiés dans ce journal sont la propriété de Totem Times et ne pourront être publiés, utilisés ou reproduits sans l'autorisation de la gestionnaire de journaux des Forces canadiennes ou de l'auteur.

Circulation: 1800

Wallace Gardens community member Ashley Reynolds honoured with Paul Harris Fellowship La distinction Paul-Harris remise à Ashley Reynolds, de la communauté de Wallace Gardens

Rotary Club of Courtenay

A dedicated volunteer and leader within the Wallace Gardens community has been recognized with one of Rotary's highest honours. Ashley Reynolds has been named a Paul Harris Fellow by the Rotary Club of Courtenay, acknowledging her outstanding commitment to service, leadership, and community engagement.

The Paul Harris Fellowship, named after Rotary International founder Paul Harris, recognizes individuals who exemplify Rotary's guiding principle of 'Service Above Self' and who have made significant contributions to their communities and humanitarian initiatives.

Ashley is a valued contributor to the 19 Wing military family network through her consistent volunteerism and leadership.

Ashley is the past committee president of the Canadian Military Wives Choir Comox, she just completed a three year term in the role of president. She played a key role in strengthening the choir, implemented improved processes, fostered a welcoming environment for members, and supported ongoing growth within the choir community. Her leadership was particularly evident during the Invictus Games 2025, where she coordinated logistics that gave over 20 members of the choir the opportunity to sing at the event.

Beyond her work with the choir, Ashley has demonstrated a strong commitment to youth and community initiatives. She has volunteered with the 386 Royal Canadian Air Cadets Squadron parent committee and contributed to the Wallace Gardens Community Garden, supporting programs that benefit military families on 19 Wing.

Ashley was nominated for this award due to her willingness to take on behind-the-scenes work, her thoughtful communication style, and her ability to create inclusive, supportive environments. Her efforts reflect a deep generosity of spirit and a dedication to strengthening the organizations she serves.

Une bénévole et leader dévouée de la communauté de Wallace Gardens a reçu un des plus grands honneurs décernés par les clubs Rotary. En effet, Ashley Reynolds a reçu la distinction Paul-Harris du club Rotary de Courtenay pour son engagement exceptionnel à l'égard du service, son leadership, et son dévouement pour la communauté.

La distinction Paul-Harris, qui porte le nom du fondateur du club Rotary International, honore les personnes qui incarnent la devise «Servir d'abord» des clubs Rotary et qui ont apporté des contributions importantes à leur communauté et à des initiatives humanitaires.

Ashley apporte une contribution précieuse au réseau des familles de militaires de la 19^e Escadre par son bénévolat et son leadership continu.

Ashley vient de terminer un mandat de trois ans à titre de présidente



Rae Assailly, Ashley Reynolds, Audrey Craig

de la Chorale des épouses militaires canadiennes de Comox. Elle a joué un rôle déterminant dans le renforcement de la chorale, la mise en place de processus améliorés, l'établissement d'un milieu accueillant pour les membres, et la croissance continue au sein de la communauté des choristes. Son leadership a été particulièrement remarquable lors des Jeux Invictus de 2025, durant lesquels elle a coordonné les aspects logistiques de la participation de plus de 20 membres de la chorale à la programmation de l'événement.

En plus de son travail avec la chorale, Ashley a fait preuve d'un engagement marqué à l'égard des initiatives pour les jeunes et la communauté. Elle a donné de son temps au comité de parents du 386^e Escadron «Komox» des Cadets de l'Aviation royale du Canada, contribué au jardin communautaire de Wallace Gardens, et appuyé des programmes dont profitent les familles de militaires de la 19^e Escadre.

Ashley a été nommée pour cette distinction à cause de sa capacité à travailler dans l'ombre, de son style de communication posé, et de son aptitude à créer des milieux inclusifs et positifs. Ses efforts reflètent sa grande générosité d'esprit et son dévouement au renforcement des organisations dont elle fait partie.

Flu season is here, and COVID-19 cases are increasing. As we enter respiratory illness season, staying healthy helps maintain operational readiness while also protecting our families and communities. Seasonal influenza and updated COVID-19 vaccines remain optional, but they are the most effective way to reduce the risk of infection and severe illness.

Vaccination clinics are available until the December leave period:

Tuesdays: 1300-1430 hrs

Most Fridays: 1300-1430 hrs

Alternate appointment times are available as needed. To book an appointment, contact 21 Canadian Forces Health Services Centre Comox at 250-339-8267.

La saison de la grippe est arrivée et les cas de COVID-19 sont en hausse. À l'approche de la saison des maladies respiratoires, demeurer en bonne santé contribue à maintenir notre état de préparation opérationnelle tout en protégeant nos familles et nos communautés. Les vaccins contre l'influenza saisonnière et la COVID-19 mis à jour demeurent facultatifs, mais ils constituent le moyen le plus efficace de réduire le risque d'infection et de maladie grave.

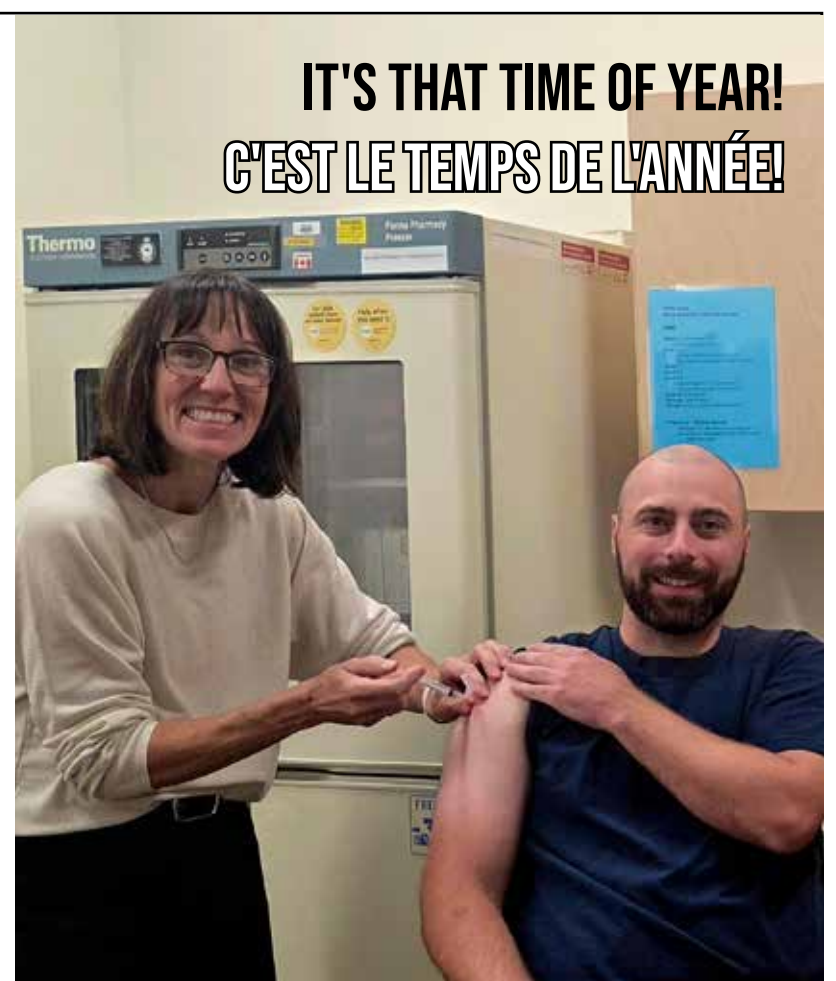
Des cliniques de vaccination sont offertes jusqu'à la période des congés de décembre:

Les mardis: de 13h à 14h30

La plupart des vendredis: de 13h à 14h30

D'autres plages horaires sont disponibles au besoin.

Pour prendre rendez-vous, communiquez avec le 21^e Centre des Services de Santé des Forces canadiennes Comox au 250-339-8267.





CANADIAN MILITARY ENGINEERS STRENGTHEN INTEROPERABILITY AT SILVER FLAG 2026

LES INGÉNIEURS MILITAIRES CANADIENS RENFORCENT L'INTEROPÉRABILITÉ À L'EXERCICE SILVER FLAG 2026

Three members of 19 Mission Support Squadron travelled to Ramstein Air Base in Germany last month to take part in Exercise Silver Flag 2026. Avr Denie, Avr Higgins, MWO Martin from 191 Construction Engineering Flight joined twelve other members of the Canadian Military Engineer Branch to train alongside and fully integrate with United States Air Force (USAF) personnel in a demanding expeditionary environment.

Delivered by the 435 Construction and Training Squadron (CTS), Silver Flag provided Canadian and American engineers with an opportunity to develop and exchange skills required to establish, operate, protect and recover deployed air operations.

Canadian participants were embedded directly within USAF teams throughout the exercise, conducting training in command and control (C2), expedient airfield damage repair (ADR), chemical, biological, radiological and nuclear (CBRN) operations, and damage control. The exercise also incorporated an evolving operational challenge: responding to the threat posed by uncrewed aerial systems (UAS) and integrating appropriate protective actions into operations.

Silver Flag 2026 provided a valuable opportunity for Canadian and American personnel to train side by side, strengthening interoperability and exchanging expertise. Canadian engineers shared their experience in expeditionary camp construction and tentage while gaining exposure to USAF methods and equipment. Participants will bring these lessons back to their units across Canada.

The Canadian contingent also thanks the 435 Construction and Training Squadron cadre for delivering realistic, high-value training. The exercise reinforced that interoperability is built through training together, sharing knowledge, and learning from one another before operations demand it.

Le mois dernier, trois membres du 19^e Escadron de soutien de mission ont participé à l'exercice SILVER FLAG 2026 à la base aérienne de Ramstein, en Allemagne. Les aviateurs Dennie et Higgins ainsi que l'adjudant-maître Martin, du 191^e Escadrille du génie de construction, se sont joints à douze autres membres du Service du génie militaire canadien pour s'entraîner aux côtés du personnel de l'United States Air Force (USAF) en s'intégrant pleinement à ses équipes dans un environnement expéditionnaire exigeant.

Mené par le 435th Construction and Training Squadron (435 CTS), l'exercice SILVER FLAG a permis aux



ingénieurs militaires canadiens et américains de perfectionner leurs compétences et de mettre en commun leur savoir-faire afin d'établir, d'exploiter, de protéger et de rétablir les capacités nécessaires aux opérations aériennes de déploiement.

Au cours de l'exercice, les participants canadiens ont travaillé au sein des équipes de l'USAF et ont suivi de l'instruction sur le commandement et le contrôle, la réparation rapide d'aérodromes endommagés, les opérations chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires, et le contrôle des dommages. L'exercice comprenait également un scénario opérationnel dynamique simulant la menace posée par les systèmes d'aéronef sans équipage, et exigeant la mise en œuvre de mesures de protection appropriées.

L'exercice SILVER FLAG 2026 constituait une

précieuse occasion pour le personnel canadien et américain de s'entraîner ensemble, de renforcer l'interopérabilité et d'échanger des connaissances. Les ingénieurs militaires canadiens ont mis à contribution leur expérience de la construction de camps expéditionnaires et l'installation de tentes, tout en se familiarisant avec les méthodes et l'équipement de l'USAF. Les participants mettront ces acquis à profit au sein de leurs unités partout au Canada.

Le contingent canadien remercie également l'équipe d'instruction du 435 CTS d'avoir dispensé une formation réaliste et de grande valeur opérationnelle. L'exercice a rappelé que l'interopérabilité repose sur l'entraînement conjoint, la mise en commun du savoir-faire et l'apprentissage mutuel avant que les opérations ne l'exigent.

Non-Stop to Mexico

Returning October 25th



comoxairport.com/pvr

Naden Band travels from Esquimalt to support the next generation of jazz La Musique Naden d'Esquimalt soutient la relève du jazz

Georgia Straight Jazz Society | georgiastraightjazz.com

The Georgia Straight Jazz Society is bringing together some of the finest musicians of today with the jazz artists of tomorrow for a very special evening on Saturday, November 7, from 7 to 9 pm at St. George's United Church in Courtenay.

Taking centre stage is the Naden Band of the Royal Canadian Navy's, Pacific Blue Big Band an energetic 18-piece ensemble.

Pacific Blue's repertoire spans the decades, from the great big band swing era to the funk hits of today, and just about everything in between. In concert, the band draws from both classic and contemporary big band repertoire, with a special emphasis on works by Canadian and local composers and arrangers, including original music from members of the band itself.

With 18 musicians filling the stage, expect the full-throttle sound of saxophones, trumpets and trombones backed by a driving rhythm section — big band music as it was meant to be heard.

Supporting aspiring musicians

The concert launches the Georgia Straight Jazz Society Award at Capilano University, a new initiative designed to help young musicians pursuing post-secondary studies in jazz.

And there's a remarkable Comox Valley connection. This September, five young musicians from the Valley are enrolled in Capilano University's Jazz Studies program — one entering first year and four continuing into their second and third years. On November 7, all five will return to the Comox Valley to take part in the concert, sharing the stage with the professional musicians of the Pacific Blue Big Band.

For years, the Georgia Straight Jazz Society has supported aspiring musicians through the Liam Grimm Music Scholarship, helping graduating students from the Comox Valley, Campbell River, and Qualicum pursue post-secondary jazz studies.

Recognizing the growing financial challenges facing students, the Society has expanded its commitment with the new Georgia Straight Jazz Society Award at Capilano University, providing additional support as young musicians work to build careers in music.

The November 7 concert is the Society's first annual fundraiser for the award. Tickets are \$50 through Eventbrite, with net proceeds directed to the award fund at Capilano University. Donations can also be made through capilanou.ca/donate by selecting the Georgia Straight Jazz Society Award. Donations made through the university are eligible for a tax receipt.

Enjoy an evening of outstanding big band music, support five promising young musicians, and help invest in the future of jazz in our community.

Le samedi 7 novembre, de 19 h à 21 h, certains des meilleurs musiciens de jazz d'aujourd'hui et de demain se produiront à l'Église unie St. George de Courtenay dans le cadre d'une soirée spéciale organisée par la Georgia Straight Jazz Society.

L'orchestre de jazz Pacific Blue de la Musique Naden de la Marine royale canadienne, un orchestre de jazz énergique de 18 musiciens, sera la tête d'affiche de la soirée.

Le répertoire de musique de l'orchestre couvre plusieurs décennies, allant de l'époque des « big bands » et du swing aux succès funk du présent. En concert, il interprète des œuvres tirées du répertoire classique et contemporain des « big bands », tout en accordant une place de choix aux œuvres de compositeurs et d'arrangeurs canadiens et de la région, y compris à des compositions originales de ses propres membres.

Avec ses 18 musiciens sur scène, l'ensemble fera résonner toute la puissance des saxophones, des trompettes et des trombones portés par une section rythmique entraînante, dans la plus pure tradition des grands orchestres de jazz.

Soutenir les musiciens en herbe

Le concert soulignera la création du prix de la Georgia Straight Jazz Society à l'Université Capilano, une nouvelle initiative visant à soutenir les jeunes musiciens qui poursuivent des études postsecondaires en jazz.

Cette initiative entretient d'ailleurs un lien étroit avec la vallée de Comox. En septembre, cinq jeunes musiciens de la vallée poursuivaient des études dans le cadre du programme d'études en jazz de l'Université Capilano. L'un était en première année et les quatre autres en deuxième ou troisième année. Le 7 novembre, les cinq étudiants retourneront dans la vallée de Comox pour prendre part au concert et partager la scène avec les musiciens professionnels de l'orchestre de jazz Pacific Blue.

Depuis des années, la Georgia Straight Jazz Society soutient la relève musicale grâce à la bourse Liam Grimm, qui permet à des finissants de la vallée de Comox, de Campbell River et de Qualicum de poursuivre des études postsecondaires en jazz.

Face aux difficultés financières croissantes que connaissent les étudiants, la Société a élargi son soutien en créant le prix de la Georgia Straight Jazz Society à l'Université Capilano, qui apporte une aide supplémentaire aux jeunes musiciens aspirant à une carrière dans la musique.

Le concert du 7 novembre constitue la première collecte de fonds annuelle organisée par la Société au profit du prix. Les billets sont offerts au prix de 50 \$ sur Eventbrite, et le produit net de leur vente sera versé au fonds du prix à l'Université Capilano. Les personnes qui souhaitent faire un don peuvent également le faire à l'adresse capilanou.ca/donate en sélectionnant le prix de la Georgia Straight Jazz Society. Les dons versés par l'entremise de l'Université donnent droit à un reçu officiel pour fins d'impôt.

Profitez d'une soirée exceptionnelle de musique de grand orchestre, tout en soutenant cinq jeunes musiciens prometteurs et en contribuant à l'avenir du jazz dans notre collectivité.



MILITARY RELOCATION REAL ESTATE | COMOX VALLEY

Your next posting.
Your next home.

Military moves are unique.
We understand.

With Nathan's background as a CAF veteran and our extensive relocation experience, we're here to make your next move a little easier.

Kimberly King
Personal Real Estate Corporation
(250) 415-8366
kimberly.king@evrealestate.com

Nathan King
REALTOR®
www.kinggrouprealestate.ca

ENGEL & VÖLKERS®
KING GROUP
Engel & Völkers Vancouver Island North

VISIT | LEARN | REMEMBER

COMOX AIR FORCE MUSEUM

www.comoxairforcemuseum.ca

The War Amps

You can give child amputees the artificial limbs they need to thrive.

See your impact at waramps.ca



Silver Totems alumni hit the links

Les anciens des Silver Totems se retrouvent sur les verts

Derick Dixon

Fairways and camaraderie took center stage recently as the Silver Totems alumni stepped onto the links at the Glacier Greens Golf Club for their highly anticipated annual tournament on September 15.

The event brought together a diverse field of golfers, uniting seasoned and casual players alike for a memorable day of friendly competition and sportsmanship.

The tournament featured a dynamic, best-ball format. This style of play proved to be a major hit, especially for those golfers who might not frequent the course regularly. Craig Ballington, Drew Deics, Derick Dixon, and Barry Hower claimed top team honors with an outstanding collective performance.

Several standout players also received accolades for their exceptional skills. Steve Arcand put on a masterclass in accuracy, leading the field by landing closest to the pin on two separate occasions.

Meanwhile, Martin Fiset earned the title for the longest drive, and Kevin Beattie showed incredible touch on the greens to sink the longest putt. Rock Ferland rounded out the individual winners



by securing the equalizer drive title.

A special tip of the golf cap goes to Rock Ferland for organizing another memorable day for the Silver Totems alumni.

Les allées et l'esprit de camaraderie étaient à l'honneur récemment lorsque les anciens des Silver Totems ont foulé les verts du club de golf Glacier Greens à l'occasion de leur très attendu tournoi annuel, tenu le 15 septembre.

L'événement a réuni un groupe diversifié de golfeurs, rassemblant aussi bien des joueurs chevronnés que des amateurs pour une journée mémorable de compétition amicale et d'esprit sportif.

Le tournoi s'est déroulé selon la formule dynamique de la meilleure balle. Cette formule a connu un franc succès, particulièrement auprès des golfeurs qui ne fréquentent pas régulièrement les terrains de golf. L'équipe formée de

Craig Ballington, Drew Deics, Derick Dixon et Barry Hower a remporté les grands honneurs grâce à une performance collective exceptionnelle.

Plusieurs golfeurs se sont également illustrés et ont reçu des distinctions pour leurs habiletés remarquables. Steve Arcand a fait preuve d'une précision exceptionnelle, terminant le plus près du trou à deux reprises.

De son côté, Martin Fiset a remporté le concours du plus long coup de départ, tandis que Kevin Beattie a démontré une grande finesse sur les verts en réussissant le plus long roulé. Rock Ferland a complété la liste des gagnants individuels en remportant le concours du coup d'égalité.

Nous tenons à remercier tout particulièrement Rock Ferland, qui a organisé une fois de plus une journée mémorable pour les anciens des Silver Totems.

HAKAI
Energy Solutions
A SkyFire Energy Company

**ISLAND POWERED.
ISLAND TRUSTED.**

- Home Solar PV Systems •
- Commercial Solar PV Systems •
- Energy Storage and Batteries •
- EV Chargers •

MILITARY & FIRST RESPONDER
SERVICE DISCOUNT AVAILABLE

25 YEARS

250 336 0060 • islandpowered.ca

MOUNT WASHINGTON
ALPINE RESORT

Military season pass at Mount Washington for \$499

Passe saisonnière pour les militaires au mont Washington à 499 \$

Looking to make the most of winter on Vancouver Island? Mount Washington Alpine Resort is offering a discounted Gold Season Pass exclusively for serving and veteran Canadian Armed Forces members! Until November 11, eligible members can purchase a military season pass for \$499, providing unlimited access to alpine skiing and snowboarding, night skiing, and Nordic skiing throughout the 2026/ 27 season. The offer is available to CAF members and veterans with valid military identification (NDI 20 or NDI 75). Note that the program does not extend to civilian employees, first responders, or family members.

Military passes can be purchased online at mountwashington.litibooking.com with supporting documentation to seasonspass@mountwashington.ca for verification.

Vous souhaitez profiter au maximum de l'hiver sur l'île de Vancouver? Le centre de villégiature alpin du mont Washington offre une passe saisonnière Or à prix réduit exclusivement aux militaires en service et aux vétérans des Forces armées canadiennes! D'ici le 11 novembre, les membres admissibles peuvent se procurer une passe saisonnière militaire à 499 \$ offrant un accès illimité au ski alpin, à la planche à neige, au ski de soirée et au ski nordique pendant toute la saison 2026-2027. L'offre est réservée aux membres et aux vétérans des Forces armées canadiennes qui possèdent une carte d'identité militaire valide (NDI 20 ou NDI 75). Cette offre exclut les employés civils, les premiers intervenants et les membres de leur famille.

Pour acheter une passe saisonnière militaire, rendez-vous à l'adresse mountwashington.litibooking.com et envoyez les pièces justificatives requises à seasonspass@mountwashington.ca pour vérification.